



## 主要製品ガイド

ティーからグリーンまで、トータルなシステムソリューション



# 1 社でそろそろ豊富な選択肢

Rain Bird は、灌漑のみに特化した唯一のメーカーです。お客様のコース全体にエンドツーエンドの完全統合ソリューションをご提供することをお約束いたします。新設コースのシステム、既存コースのリノベーションや改良をご計画中的のお客様。メンテナンスコストの削減、リソース効率の改善、各種規制への準拠にお取り組み中のお客様。Rain Bird では、お客様のご要望にぴったりの製品を豊富に取りそろえています。灌漑専門企業ならではの違いをご実感ください。

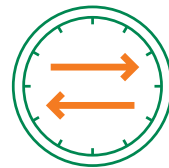
Rain Bird は灌漑ひとすじです。

|                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| ■ ゴルフローター..... 4       | ■ 中央制御システム.....10  |
| ■ 統合型コース制御..... 6      | ■ 付属品&ツール.....12   |
| ■ IC System™ ..... 8   | ■ バルブボックス.....13   |
| ■ フィールドコントローラー ..... 9 | ■ ポンプステーション.....14 |

## Rain Bird システムのTRUE Benefits™

### **Timeless Compatibility™**(時を超越した互換性)

すべての Rain Bird ゴルフ灌漑製品は時を超越した互換性を目指して製造されています。そのため、既存の設備をそのままいかして最新のシステムを導入できます。



### **Real-Time Response**(リアルタイムで応答)

Rain Bird 製品はリアルタイム通信で常時フィールドをモニタリングできるため、システムの効率と制御を最大限に高めることができます。予期できない天候、想定外のコーストラブル、重大な問題への対応についても、リアルタイムな応答によりピークレベルで稼働を続けられます。



### **Unmatched Quality**(比類なき品質)

先進的な工業技術、デザイン、検査により、Rain Bird は業界をリードする品質をお客様にお届けするという使命を果たしています。当社では、各製品の発売時だけでなく、1 年を通して厳正な定期検査を行っており、検査では世界でもっとも過酷な条件を再現しています。



### **Easy To Use**(操作が簡単)

Rain Bird 製品はゴルフ関係者が直面する課題を考慮し、毎日簡単に操作できるよう設計されています。ソフトウェアインターフェースからローターの設計にいたるまで、お客様やクルーがストレスを感じることなく、すばやく最高の状態でお使いいただけるようになっています。



## ゴルフローター

### 今日の安心は未来へと続くイノベーション

Rain Bird では、高効率ノズル、業界トップクラスの耐サージ抵抗、単一ローターでの最大散水範囲など、すべてのローターに画期的な技術を導入しています。世界各地のゴルフコースの専門家に信頼される Rain Bird ローターは、比類なき性能と一貫性で卓越したプレーヤビリティを実現します。



#### Rain Bird® 702/752 シリーズ

新製品

702/752 シリーズのローターは、「ねじを回すだけ」で調節でき、コース全体で柔軟性と信頼性を発揮します。また、ノズルの豊富さは業界トップクラスです。752 シリーズに搭載された特許取得済み Memory Arc® テクノロジーのインテリジェントな使いやすさをご体験ください。アークをリセットすることなく、フルサークルとパートサークルの切り替えが可能です。

#### EAGLE™ 900/950 シリーズ

広い場所に求められるのは高いパフォーマンス。Rain Bird の 900/950 シリーズは散水範囲と水滴のサイズが大きくなり、信頼性と一貫性が自慢です。フルサークルには 900 シリーズを、正確なパートサークルには 950 シリーズをお選びください。

### 仕様概要

|      | 552 ブロックローター        |                     | 702 シリーズ             |                     | 752 シリーズ            |                      | 900 シリーズ             |                      | 950 シリーズ             |                      |
|------|---------------------|---------------------|----------------------|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| 散水半径 | 33~55<br>フィート       | 10.1~16.8 m         | 59~77<br>フィート        | 18.0~23.5 m         | 20~84<br>フィート       | 6.1~25.6 m           | 63~97<br>フィート        | 19.2~29.6 m          | 70~92<br>フィート        | 21.3~28.0 m          |
| 流量   | 6.80~14.00<br>(gpm) | 1.54~3.18<br>(m³/h) | 16.85~42.85<br>(gpm) | 3.73~9.73<br>(m³/h) | 6.67~46.55<br>(gpm) | 1.51~10.57<br>(m³/h) | 21.40~57.10<br>(gpm) | 4.86~12.97<br>(m³/h) | 19.50~59.40<br>(gpm) | 4.43~13.49<br>(m³/h) |
| アーク  | 360° または 30~345°    |                     | 360°                 |                     | 360° または 30~345°    |                      | 360°                 |                      | 40~345°              |                      |



## 特長



### IC SYSTEM™

統合型制御(IC)をRain Bird ローターに追加すると、さらに精度を高められます(8 ページ参照)。IC System はいつでも/どこでも診断とフィードバックが可能な画期的な機能で、ベストなプレーコンディションを維持できます。



### GBS25 プロテクター

Rain Bird の電気ローター(IC を除く)の特長は、丈夫な GBS25 電磁弁です。類を見ない 25kV のサージ防護規格。内蔵フィルターでゴミを除去します。Rain Bird 専用プロテクターがあれば、他社のローターに付きもののメンテナンス作業はほぼ不要になります。

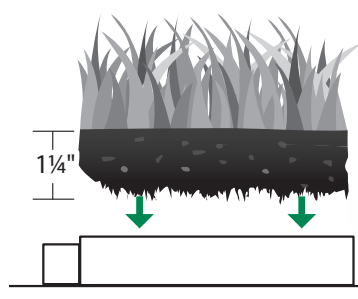


### 整備のしやすさ

Rain Bird ゴルフローターは、アクセスしやすい内部コンポーネントに加え、整備しやすいアーク調節と水圧調整も特長です。これも、Rain Bird で作業が楽になる理由のひとつです。

## ソッドカップキット

取付が簡単な芝カップでコースのプレーヤビリティと外観がさらによくなります。ローター上部に直接芝を乗せられるので、ヘッドの周囲を刈り込む手間が省け、ローターの手入れも簡単です。



702/705 のヘッドバルブ型ローターにのみ対応。



## ローアングルノズルハウス

Rain Bird® 752 シリーズのローアングルノズルハウスは散水仰角が15°。11 種類の 752 シリーズの全ノズルを取り付けられ、高低差や障害物など、難しいフィールドコンディションにも最適のローターを設置できます。



## 統合型コース制御

### 1つのインターフェースで無限の可能性

ゴルフコース灌漑をリードする Rain Bird からまた新たなイノベーションが誕生しました。統合型制御インターフェースプラス (ICI+) と Rain Bird の ICI+LINK があれば、インテリジェントな IC System™、2-ワイヤーサテライト、LINK™ (無線) を 1 つのインターフェースに集約できます。Rain Bird® ICI+ と ICI+LINK を用いた IC System で、今までにない破壊性の低い方法でコースのリノベーションや拡張が可能になります。

#### 1つのインターフェースに 3つのオプション

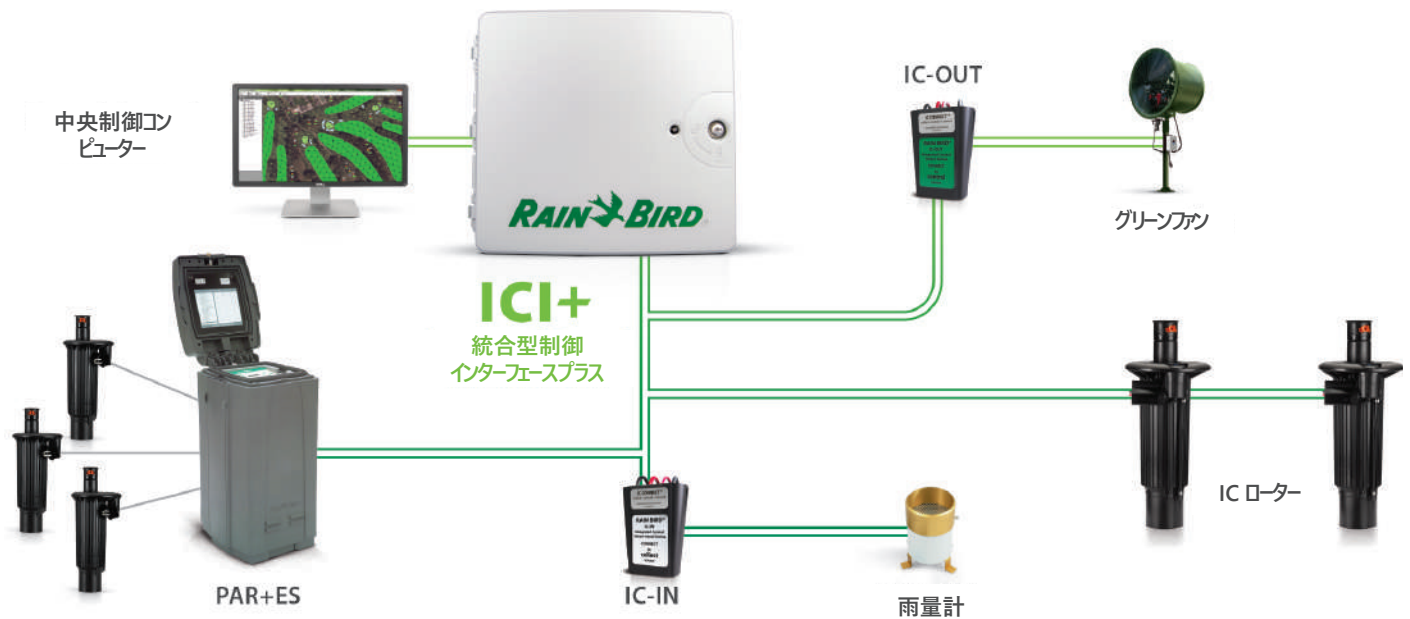
Rain Bird 2-ワイヤーサテライト、LINK サテライト、IC System、または 3 つのどの組み合わせでも 1 つのインターフェースで管理できます。

#### アップグレードが もっと簡単に

現在のシステムの寿命を延ばしつつ、すべての部品を交換しなくても最新の灌漑テクノロジーを導入できます。

#### 比類なき無線機能

ICI+LINK なら、通信ワイヤーやライセンスが不要な柔軟性の高い設計を存分に活かしていただけます。



#### ICI+ **新製品**

ICI+ と ICI+LINK なら、大がかりな部品交換をしなくてもアップグレードが可能です。現在のシステムの寿命を延ばせるので、コースの拡張やリノベーションにかかるコストを抑えられます。





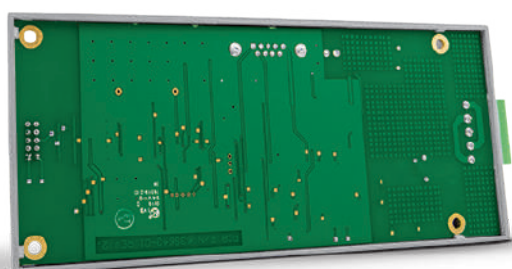
## 最新テクノロジーの導入

- 既存の Rain Bird サテライトシステムに IC ローター、IC バルブ、IC CONNECT™ を追加できます。コースソリューションがすべてそろっているのは Rain Bird だけです。
- IC CONNECT で統合型制御センサーの入力信号を管理し、コースから情報を収集して灌漑製品以外の電源も操作できます。



## IFX サテライトボード 新製品

既存の Rain Bird® MSC+, PAR+, PAR+ES コントローラーを IFX サテライトボード\*にアップデートすると、現在お使いのサテライト MAXI™ ケーブルにつなぐだけで、IC ローターや IC バルブを追加できるようになります。



**IFX**  
CONNECTED

\*IFXサテライトボードはすべての新型Rain Bird PAR+ESサテライトで標準となっており、どのMSC+, PAR+, PAR+ESサテライトとも互換性があります。



## IC System™

### 設置も拡張もシンプル

最適なプレーコンディションを実現するのに必要なのは、骨の折れる作業ではなく、スマートな作業です。Rain Bird の IC CONNECT™ を搭載したインテリジェントな IC System を追加すれば、実現が近付きます。コース上のすべてのローターと直接通信できるので、コース管理能力が飛躍的に高まります。パソコン、タブレット、モバイルデバイスから操作できる直感的なインターフェースを搭載。IC ならどこにいてもすぐに操作できます。

### ピンポイント制御と診断

各ローターに内蔵された制御モジュールがリアルタイムな情報をシステムに送信します。世界中どこにいても、インターネットに接続できるデバイスさえあれば、診断結果を確認してローターを調整できます。とにかく速くて簡単。45 秒で 最大 1,000 個のローターの状態を確認できます。

### シンプルなデザイン

Rain Bird® IC System なら、配線を最大 90% 減らし、デコーダーとサテライトは不要になります。コースの見た目がよくなるうえに、貴重な時間を節約し、無駄なコストを削減できます。

### 設置を合理化

配線要件がシンプルになったため、設置にかかる時間とコストを大幅に抑えられます。従来の制御システムと比べ、接続を 50% 以上減らせるので、接続に伴うトラブルを回避できます。

### 拡張も簡単

Rain Bird IC System は現在だけでなく未来にも貢献します。システムの拡張が必要になったときは、追加の IC ローターを MAXI™ ケーブルがある場所ならどこにでも設置可能。最大 36,000 個まで追加できます。



## IC CONNECT できめ細かな制御

IC Connect では、IC-IN でシステムに今まで以上に多くのデータを送信、IC-OUT でフィールドの設備を遠隔制御できます。IC System に接続できる機器の一部を以下にご紹介します。

### IC-IN

- 雨量計
- 流量センサー
- 水位センサー

### IC-OUT

- 送水ポンプ
- グリーンファン
- 噴水
- 照明



# フィールドコントローラー

## 制御力を維持

Rain Bird では、システムの設計、スケジュール設定、調整、保守管理をできる限り簡素化し、コースのプレーヤビリティと外観を最適化する、確かな実績のフィールドコントローラーと通信機器を数多くそろえています。すべて Rain Bird 中央制御システムに完全対応しています。

### PAR+ES コントローラー

Rain Bird® PAR+ES コントローラーは最大 72 ステーションまで接続可能、中央制御でプログラムは無制限、高度なサージ防護、広範囲にわたる標準診断、クラス最高クラスのベデスタルボックスが特長です。

柔軟性に優れた PAR+ES は以下の構成でご注文いただけます。

- スタンドアロンコントローラー
- 2-ワイヤーモジュール付きサテライト
- LINK™(無線)モジュール付きサテライト

いずれの構成も全天候型、耐衝撃型のプラスチック製ベデスタルです。



### デコーダー

Rain Bird デコーダーなら、中央制御システムによる拡張可能な「最高クラス」のフィールド制御と、地下設置によるコースの外観とプレーヤビリティの向上をみごとに両立させることができます。設置が簡単なデコーダーは、世界各地の数々の有名コースで長年にわたる実績を誇る確かな製品で、リノベーションプロジェクトに最適です。



### MRLK

MAXI® リモートロケーションキット(MRLK)は、無線通信を使用して中央制御コンピューターから離れた場所にフィールドインターフェースを配置します。そのため、システムのリノベーションや設置時に、驚くほどの柔軟性を発揮します。

## 中央制御システム

### 24 時間 365 日、指令が可能

芝とプレーコンディションを最高の状態に保つには、状況に合わせた対応が必要です。1 日ごと、1 時間ごと、1 分ごとに変化する状況に迅速に対応できなくてはなりません。Rain Bird 中央制御システムがあれば、パフォーマンスを自動的に最適化するだけでなく、リアルタイムで重大な決断を下せるようになります。直感的、高い柔軟性、充実の性能。それが Rain Bird の中央制御です。複数のオプションの中から、お客様のニーズに合ったソリューションをお選びください。



#### Cirrus™

最上位オプションの Cirrus は、非常に複雑な灌漑システムの大部分を制御します。GPS ジオリファレンス画像や最新型 ET (蒸発散) にもとづくスケジュール機能。Cirrus は最先端の機能を直感的に操作できる設計なので、問題への対応時間を減らし、解決にもっと時間をかけられるようになります。

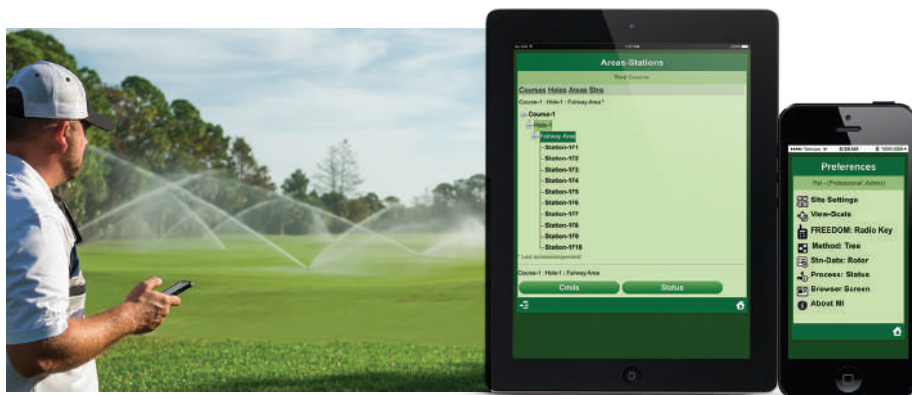
#### 仕様

|                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| 地図にもとづく制御       | 最大 3 コース<br>(54 ホール) |
| プログラム           | 無制限                  |
| スケジュール設定        | 最大 50 件/プログラム        |
| インターフェース        | 最大 12 台              |
| サテライト<br>ステーション | 最大 32,256 台          |
| IC ステーション       | 最大 36,000 台          |
| ポンプステーション       | 最大 6 台               |
| ウェザーステーション      | 最大 5 台               |

## MI Series™

### モバイルコントローラー

インターネットに接続できるパソコン、タブレット、スマートフォンからスプリンクラーの制御、プログラムの調整、診断、ステーションとプログラム情報の編集、システムアクティビティの検証が可能です。MI Series ソフトウェアはデバイス 9 台まで同時に接続可能、世界中どこにいてもシステムを遠隔管理できます。



## Rain Watch™

中央制御システムに標準搭載されている特許取得済みの Rain Watch テクノロジーを活用してください。正確な降雨量測定にもとづいて、意思決定に必要な情報をリアルタイムで自動的に取得できます。

最新の降雨データを収集する高精度雨量計をコース上に 4 台まで設置できます。Rain Watch がデータを活用し、ユーザーが定義した応答をもとに水量を変更して最適な散水を行います。

## Smart Pump™

Rain Bird 中央制御に直接組み込まれた独自開発のソフトウェアで、ポンプ性能の改善では他社の類似製品を上回っています。ローター原理に Rain Bird タンクを取り入れた Smart Pump が最適な流量と大幅な省エネを実現します。Smart Pump はどんなシステムにもおすすめです。



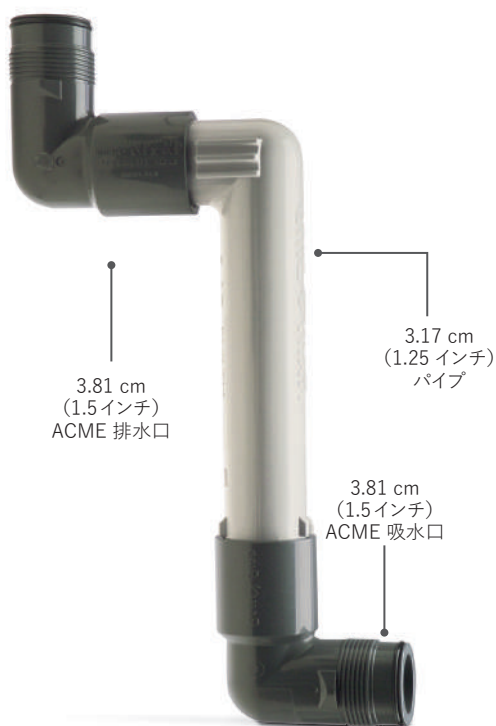
## 付属品&ツール

### 灌漑システムのパフォーマンスを強化

Rain Bird では、システムの保守点検用に高品質の付属品とツールを取りそろえています。耐久性の高い金属合金とプラスチック製の軽量で使いやすいツールです。また、灌漑システムをすみずみまで活用していただけるよう、付属品もご用意しています。

#### スイングジョイント

高性能のスイングジョイントで、パフォーマンスを最大限に高めて Rain Bird ローターを保護しましょう。さまざまな構成で使用可能で、独自のエルボ返し設計により圧力のロスを最大 50% 低減し、安定した流量と最適な散水を実現します。ヘッドを地面の高さに合わせて簡単に調節できるので、機材にひかれたときの損傷を防ぐことができます。Rain Bird ゴルフローターをご購入いただき Rain Bird スイングジョイントで設置していただくと、保証期間が延長されます。



#### クイックカップリングバルブ&バルブキー

工業用強度の砲金製クイックカップリングバルブは、飲料/非飲料用システムで取水できる便利なバルブです。頑丈な砲金製で、耐久性に優れています。耐食性の頑丈なステンレス製スプリングで安定した操作性が期待できます。



# バルブボックス

## 一段と使いやすくなったバルブボックス

Rain Bird のイノベーションはローターにとどまりません。丈夫なつくりから直感的なデザインまで、ゴルフ場用バルブボックスは他社の追随を許さないクオリティです。

### 強度&安定性

多様なサイズと形状、側面は波形加工を施し、底面の縁を広くすることで耐久性、圧縮強度、安定性を最大限に高めています。

### 柔軟な設置方法

インターロック式スタッキング機能、延長用モデル、パイプ用ノックアウトにより、従来より深い場所など、さまざまな設置環境に対応しています。

### スマートな設計の蓋

虫が入らないよう穴をなくし、ゴルフ用具による損傷を最小限に抑えるために縁が斜めになっています。手でもショベルでも簡単に開けられます。

### 環境に優しい LEED

地球に優しい LEED 準拠の再生素材を 100% 使用。



|         |  |  |  |  |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| サイズ     | 7 インチ丸形                                                                             | 10 インチ丸形                                                                            | スタンダード                                                                               | ジャンボ                                                                                  |
| 底面直径    | 25.1 cm (9.9")                                                                      | 34.9 cm (13.7")                                                                     | —                                                                                    | —                                                                                     |
| 長さ x 幅  | —                                                                                   | —                                                                                   | 55.4 cm (21.8") x 42.2 cm (16.6")                                                    | 66.8 cm (26.3") x 50.3 cm (19.8")                                                     |
| 高さ      | 22.9 cm (9.0")                                                                      | 25.4 cm (10.0")                                                                     | 30.5 cm (12.0")                                                                      | 30.7 cm (12.1")                                                                       |
| ノックアウト数 | 4                                                                                   | 4                                                                                   | 13                                                                                   | 2                                                                                     |
| パイプサイズ  | 50 mm (2") パイプ用<br>ノックアウト                                                           | 50 mm (2")パイプ用<br>ノックアウト                                                            | 2 x 80 mm (3") パイプ用<br>11 x 50 mm (2") パイプ用                                          | 80 mm (3") パイプ用<br>ノックアウト                                                             |

## ポンプステーション

### 業界トップの専門技術

灌漑に特化した Rain Bird は、ポンプやポンプステーションをはじめ、システムの全コンポーネントで他社の追随を許さない専門技術を誇っています。耐久性と性能を追求した Rain Bird 製品により、リアルタイムな応答、使用水量と電気代の削減、ポンプ設備の劣化軽減を実現します。

### 環境や予算に合わせた注文生産

Rain Bird ポンプステーションは、お客様の設置場所に合わせた受注生産となっています。手間をかけずに最大限に効率アップできるよう、さまざまなオプションをご用意しています。



### Pump Manager 2

パワフルなソフトウェア、Pump Manager 2 なら、離れた場所からポンプの操作、監視、データ作成が可能です。すべての灌漑ブランドに対応しており、中央制御用パソコンで重要なデータを確認できます。

Rain Bird は、後述の保証期間内に通常の使用で故障した Rain Bird プロフェッショナル製品を、無料で修理または交換します。お客様は、当該製品を購入したディーラーまたは販売店に返品してください。落雷や洪水など、天災による製品の故障は本保証の対象外です。修理または交換についての本責任は、当社の唯一かつ完全な保証です。

商品性および適合性の黙示の保証は、該当する場合、販売日から 1 年間に制限されます。当社は、偶発的または結果的な損害についてその発生状況には関係なく、いかなる状況においても責任を負いません。

#### I. ランドスケープ灌漑製品

1800® シリーズポップアップスプレーヘッド、U シリーズノズル、砲金製 MPR ノズル、A-8S および PA-8S-PRS シュラブアダプター、1300 および 1400 バブラー、5000 シリーズローター、5500 シリーズローター、7005/8005 ローター、Falcon® 6504 シリーズローター、PEB および PESB プラスチックバルブ — 5 年間

その他ランドスケープ灌漑製品 — 3 年間

#### II. ゴルフ用製品

Rain Bird ゴルフローター — 3 年間

Rain Bird スイングジョイントで接続して設置した場合 — 5 年間。同時設置の証明が必要。

スイングジョイント — 5 年間

砲金製リモートコントロールバルブ、バルブボックス、砲金製クイックカップリングおよびキー — 3 年間

ろ過システムコントローラー — 3 年間

LINK™ 無線通信 — 3 年間

ゴルフコントローラーおよびサテライト — 1 年間

その他ゴルフ用製品 — 1 年間

#### III. 農業用製品

LF シリーズスプリンクラー — 5 年間

その他インパクトスプリンクラー — 2 年間

その他農業用製品 — 1 年間

#### IV. ポンプステーション

Rain Bird は、起動日から 3 年間（本ポリシーの適用に必要な販売者の請求書のコピーがあり、最初の購入者による購入日から 40 か月を超えない期間）、ポンプステーションに製造上の欠陥がないことを保証します。要請を受けて Rain Bird が承認した担当者以外が起動または保守点検を行うと、本条件が無効になります。

要請を受けてすべての設置、起動、操作の責任および推奨されるメンテナンス手順が、承認を受けた Rain Bird の担当者によって適切に行われた場合、本ポリシーの有効期間中に Rain Bird は、Rain Bird の選択により、通常の推奨される使用で故障した Rain Bird 製の部品を交換または修理します。かかる評価を決定できるのは Rain Bird のみとします。本ポリシーにもとづく Rain Bird の唯一の義務およびお客様の唯一の救済は、Rain Bird の選択により、適用ポリシーの期間内に Rain Bird に欠陥が報告された部品または製品を修理または交換することに限定されます。かかる評価を決定できるのは Rain Bird のみとします。

いかなる場合も、Rain Bird は、起動日から 1 年を超える部品の修理または交換に伴う人件費を負担しません。Rain Bird が費用を負担して行う修理および使用する部品は、修理前に Rain Bird による書面での承認が必要です。本ポリシーにもとづく製品の修理または交換は、本ポリシーを延長するものではありません。修理または交換した製品の保証は、本ポリシー終了時に終了します。本ポリシーにもとづく Rain Bird の唯一の義務およびお客様の唯一の救済は、かかる修理または交換に限定されるものとします。

要請に応じて、Rain Bird は、本顧客満足度ポリシーの有効期間中に、故障の解決についての助言を提供することができます。修理サービスは、その作業が Rain Bird の対象であるか、このポリシーの有効期間中に所有者の費用で行われるかに関係なく、Rain Bird の認定を受けた担当者が行う必要があります。ただし、Rain Bird が原因でお客様による支払いが不履行になっている場合は、本顧客満足度ポリシーにもとづく保守点検、交換、修理は提供されません。

Rain Bird は、アクセスが困難な場所での機器の取り外し、交換または修理に伴う費用を負担しません。かかる評価を決定できるのは Rain Bird のみとします。アクセスが困難な場所とは、以下のいずれかに当てはまる場所です（これに限定されません）。

- |                  |                          |
|------------------|--------------------------|
| 1) 15 トンを超えるクレーン | 5) 浚渫現場                  |
| 2) 潜水艦           | 6) 屋根の取り外しなどの建築/解体が必要な場所 |
| 3) はしけ           | 7) その他通常とは異なる方法や要件       |
| 4) ヘリコプター        |                          |

アクセスが困難な場所に関連するこうした特別な費用は、機器の取り外し、修理または交換が必要となる理由に関係なく、お客様が単独で負担するものとします。本顧客満足度ポリシーの条件の対象外となる損害、損失、負傷は以下のとおりです。

- |                                                                                           |                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1) 誤用、乱用、または定期メンテナンスの不履行（防寒/冬期の休止手順を含む）。                                                  | 9) オープンデルタ、位相変換器または他形式の不平衡三相電源など、非 Y 結線の電源。                                                                 |
| 2) 米国環境保護庁によって定義された淡水以外の液体の汲み上げ（ポンプステーションに Rain Bird による淡水以外の液体とその濃度についての具体的な記載がある場合を除く）。 | 10) 不適切なアースまたはブレーカーもしくはヒューズが付いていない受電への暴露。                                                                   |
| 3) 農薬（殺虫剤、殺菌剤、除草剤を含む）、遊離塩素またはその他強力な殺生物剤の使用。                                               | 11) コントロールパネルを使用したサービス切断。                                                                                   |
| 4) 電気分解、侵食または摩耗。                                                                          | 12) 落雷、地震、洪水、台風などの天災。                                                                                       |
| 5) 破壊的なガスまたは化学物質の使用または存在（こうした物質とその濃度が Rain Bird の見積りに明記されている場合を除く）。                       | 13) ポンプのパッキンシールの故障（初回起動時に故障が発生した場合を除く）。                                                                     |
| 6) ポンプステーションが正しく動作するために指定された電圧を超えるまたは下回る供給電圧。                                             | 14) 注入システムの故障もしくは不適切な使用、または注入システムによってポンプステーションに導入された化学物質もしくは植物用肥料の不適切な濃度によって生じた植物、設備、地下水への損害もしくは損失または人への損害。 |
| 7) 電気相の喪失または反転。                                                                           | 15) ポンプステーションの場所に関連する肥料もしくは化学薬品の保管庫または流出物保管装置もしくは施設の故障。                                                     |
| 8) 最初に指定されたものと違う電源の使用。                                                                    |                                                                                                             |

Rain Bird ポンプステーションの顧客満足度ポリシーに含まれるのは、前述の条件のみです。本ポリシーは排他的であり、商品性および特定目的への適合性の黙示の保証など、明示、黙示または法律で定められているかに関係なくその他の保証の代わりにすべて明示的に否認されます。本ポリシーにもとづく唯一の救済策は、ここに規定された条件に従ってポンプステーションまたはその部品を修理または交換することに限定されるものとします。他社が製造した部品または注入システムについては（ポンプステーションの見積りに記載）、Rain Bird からはいかなる保証もなく、製造した他社が提供している保証があれば、その保証の対象となるのみです。

Rain Bird は、注入システムまたはポンプステーションの使用、欠陥、故障、誤動作によって直接的または間接的に生じた、または生じたとされる責任、損失、遅延または損害について、お客様またはその他の個人もしくは団体に対して責任を負わないものとします。かかる責任、損失、遅延または損害の請求が保証、契約、不法行為などにもとづくかどうかは関係ありません。Rain Bird は、偶発的、結果的、付随的、間接的な損害、利益の遅延もしくは損失、使用の損失、お客様の事業運営に関連する損害、または天災によって引き起こされた損害について責任を負わないものとします。いかなる場合も、Rain Bird の賠償金額は、Rain Bird Corporation のポンプステーションの正味販売価格を超えないものとします。

お客様の保証および免責事項に関する法律は、州、管轄区域または国ごとに異なるため、前述の制限の一部がお客様に適用されない場合があります。上記の除外および制限は、適用法の義務的な規定に違反することを意図したものではなく、またそのように解釈することは認められていません。本ポリシーのいずれかの部分または条件が、管轄裁判所によって違法、執行不能、または適用法と矛盾すると判断された場合でも、本ポリシーの残りの部分の有効性が影響を受けることはなく、すべての権利と義務は、無効とみなされた部分や条件が本ポリシーに含まれていないものとして解釈され施行されます。

#### V. 他のすべての製品 — 1 年間

## The Intelligent Use of Water.™ (水の知的利用)

リーダーシップ・教育・パートナーシップ・製品

---

Rain Bird では、水を効率的に使用する製品およびテクノロジーを開発することは、当社の責任であると信じています。また、当社のコミットメントは産業およびコミュニティのための教育、トレーニング、およびサービスにまで及びます。

今日、節水の必要性はかつてないほど大きなものです。当社が望むさらなる取り組みは、皆さまのご協力により可能となります。

The Intelligent Use of Water™ (水の知的利用) に関する詳細は [rainbird.com](http://rainbird.com) をご覧ください。



### 輸入販売代理店

#### 株式会社共栄社

〒442-8530 愛知県豊川市美幸町1-26  
TEL 0533-84-1221 TEL 0533-84-1220

---

#### Rain Bird Corporation

970 W. Sierra Madre  
Azusa, CA 91702  
電話: (626) 812-3400  
FAX: (626) 812-3411

#### Rain Bird テクニカルサービス

(866)-GSP-XPRT (477-9778)  
(米国およびカナダ)

#### Rain Bird Corporation

6991 East Southpoint Road  
Tucson, AZ 85756  
電話: (520) 741-6100  
FAX: (520) 741-6522

#### Rain Bird International, Inc.

1000 West Sierra Madre Ave.  
Azusa, CA 91702  
電話: (626) 963-9311  
FAX: (626) 963-4287